

TODISTUS SAIRAUS- JA ÄITIYSETUUKSIEN SÄILYTTÄMISEKSI

Asetus (ETY) N:o 1408/71: 22 art. 1 k. b.i alak.; 22 art. 1 k. c.i alak.; 22 art. 3 k.; 22 art. a alak.; 31 art.
Asetus (ETY) N:o 574/72: 22 art. 1 ja 3 k.; 23 art.; 31 art. 1 ja 3 k.

Toimivaltainen laitos tai vakuutetun, eläkkeensaajan ja hänen perheenjäsenensä asuinpaikan laitos antaa tämän lomakkeen vakuutetulle, eläkkeensaajalle tai tämän perheenjäsenelle. Jos vakuutettu tai eläkkeensaaja on menossa Yhdistyneeseen kuningaskuntaan, yksi kappale lomakkeesta tulee lähettää "Department for Work and Pensions, Pension Service, International Pension Centre" -nimiseen laitokseen, Tyneview Park, Newcastle upon Tyne.

Lomake täytetään ainoastaan pisteiviivoille ja painokirjaimin. Lomakkeeseen kuuluu kaksi sivua, jotka kaikki on liitettävä mukaan.

1.	<input type="checkbox"/> Vakuutettu	<input type="checkbox"/> Vakuutetun perheenjäsen
	<input type="checkbox"/> Itsenäinen ammatinharjoittaja	<input type="checkbox"/> Itsenäisen ammatinharjoittajan perheenjäsen
	<input type="checkbox"/> Eläkkeensaaja (palkattu työntekijä)	<input type="checkbox"/> Eläkkeensaajan perheenjäsen (palkattu työntekijä)
	<input type="checkbox"/> Eläkkeensaaja (itsenäinen ammatinharjoittaja)	<input type="checkbox"/> Eläkkeensaajan perheenjäsen (itsenäinen ammatinharjoittaja)
1.1	Sukunimi (sukunimet) ⁽²⁾ :	
1.2	Etunimet ⁽³⁾ :	Syntymäaika:
1.3	Entiset sukunimet:	
1.4	Osoite toimivaltaisessa maassa:	
1.5	Osoite maassa, jonne asianomainen henkilö on menossa:	
1.6	Henkilökohtainen tunnistenumero ⁽⁴⁾ :	
2.	Edellä mainittu henkilö säilyttää oikeutensa <input type="checkbox"/> sairaus- ja äitiysvakuutuksen hoitoon <input type="checkbox"/> muun kuin työtaturmavakuutuksen ⁽⁵⁾ (maassa), jonne hän on menossa	
2.1	<input type="checkbox"/> asumaan	
2.2	<input type="checkbox"/> saamaan hoitoa ⁽⁶⁾	
	tai muussa vastaavassa laitoksessa, jos siirtyminen on kyseisen hoidon kannalta välttämätöntä.	
2.3	<input type="checkbox"/> lähettämään näytteitä kokeita varten, mikäli asianomaisen henkilön läsnäolo ei ole tarpeen.	
3.	Nämä etuudet voidaan myöntää tämän todistuksen perusteella alkaen asti, mainittu päivämäärä mukaan lukien.	
4.	Tutkivan lääkärimme lausunto	
4.1	<input type="checkbox"/> on tämän lomakkeen liitteenä suljetussa kirjekuoressa	
4.2	<input type="checkbox"/> lähetettiin (päivämäärä) (paikka) ⁽⁷⁾	
4.3	<input type="checkbox"/> lähetämme pyydettäessä	
4.4	<input type="checkbox"/> ei ole vielä laadittu	
5.	Toimivaltainen laitos	
5.1	Nimi:	
5.2	Laitoksen tunnistenumero:	
5.3	Osoite:	
5.4	Leima	5.5 Päivämäärä:
		5.6 Allekirjoitus:

Ohjeet asianomaiselle henkilölle

Toimittakaa tämä lomake viipymättä sen paikan sairaus- ja äitiysvakuutuslaitokseen, jonne olette menossa eli

Belgiassa: "mutualité" (paikallinen sairausvakuutuskassa), valinnan mukaan;
Tšekissä: "Zdravotní pojišťovna" (sairausvakuutuslaitos), valinnan mukaan;
Tanskassa: hoidon antaja, tavallisesti yleislääkäri, joka ohjaa erikoislääkärille;
Saksassa: "Krankenkasse" (sairauskassa), valinnan mukaan;
Virossa: "Eesti Haigekassa" (Viron sairausvakuutuskassa);
Kreikassa: tavallisesti sosiaalivakuutuslaitoksen (IKA) alueellinen toimisto tai paikallistoimisto, joka antaa asianomaiselle henkilölle "terveyskirjan", jota ilman etuuksia ei voida myöntää;
Espanjassa: Espanjan sosiaaliturvajärjestelmään kuuluvat terveys- ja sairaalapalvelut. Esittäkää tämä lomake ja sen valokopio;
Ranskassa: "Caisse primaire d'assurance-maladie" (paikallinen sairausvakuutuskassa);
Irlannissa: terveydenhuoltoviranomaisen paikallistoimisto;
Italiassa: yleensä alueesta vastaava "Unità sanitaria locale" (paikallinen terveyshallintoyksikkö);
Kyproksessa: "Υπουργείο Υγείας" (terveysministeriö, 1448 Lefkosia);
Latviassa: "Veselības obligātās apdrošināšanas valsts aģentūra" (valtion pakollisista sairausvakuutuksista vastaava laitos);
Liettuassa: "Territorial Patient Fund" (alueellinen potilaskassa), sairaus- ja äitiysvakuutuslaitokset;
Luxemburgissa: "Caisse de maladie des ouvriers" (työntekijöiden sairauskassa);
Unkarissa: hoidon antaja;
Maltassa: kansalliseen terveydenhuoltojärjestelmään kuuluva hoidon antaja (lääkäri, hammaslääkäri, sairaala, terveyskeskus);
Alankomaissa: asuinpaikan toimivaltainen sairauskassa tai jos oleskelu on väliaikaista, "Agis zorgverzekeringen", Utrecht;
Itävallassa: asuin- tai oleskelupaikan toimivaltainen "Gebietskrankenkasse" (alueellinen sairausvakuutuskassa);
Puolassa: "Narodowy Fundusz Zdrowia" -rahaston (kansallinen terveysrahasto) asuin- tai oleskelupaikalla toimivaltainen aluetoimisto;
Portugalissa, Portugalin emämaa: asuin- tai oleskelupaikan "Administração Regional de Saúde" (alueellinen terveyshallinto); **Madeira:** oleskelupaikan "Centro de Saúde" (terveyskeskus); **Azorit:** oleskelupaikan "Centro de Saúde" (terveyskeskus);
Sloveniassa: "Zavod za zdravstvo zavarovanje Slovenije (ZZZS)" -laitoksen (Slovenian sairausvakuutuslaitos) asuin- tai oleskelupaikalla toimivaltainen aluetoimisto;
Slovakiassa: vakuutetun henkilön valitsema "zdravotná poisťovňa" (sairausvakuutusyhtiö); rahaetuuksia varten "Sociálna poisťovňa" (sosiaalivakuutuslaitos), Bratislava;
Suomessa: Kansaneläkelaitoksen paikallistoimisto. Lomake esitettävä hoitoa antavalle julkisen terveydenhuollon terveyskeskukselle tai sairaalalle;
Ruotsissa: "Försäkringskassan" (sosiaalivakuutuslaitoksen paikallistoimisto). Lomake esitettävä hoitoa antavalle laitokselle;
Yhdistyneessä kuningaskunnassa: terveyspalvelut (esim. lääkäri, hammaslääkäri, sairaala);
Islannissa: "Tryggingastofnun ríkisins" (valtion sosiaaliturvalaitos), Reykjavik;
Liechtensteinissa: "Amt für Volkswirtschaft" (Kansantalousvirasto), Vaduz;
Norjassa: "lokale trygdekontor" (paikallinen vakuutuskassa);
Sveitsissä: "Institution commune LAMal — Iniziazione commune LAMal — Gemeinsame Einrichtung KVG" (liittovaltion sairausvakuutuslain mukainen yhteinen laitos), Solothurn. Lomake esitettävä hoitoa antavalle lääkärille tai sairaalalle.

VIITTEET

- (1) Sen maan tunnus, jonka laitos täyttää lomakkeen: BE = Belgia; CZ = Tšekki; DK = Tanska; DE = Saksa; EE = Viro; GR = Kreikka; ES = Espanja; FR = Ranska; IE = Irlanti; IT= Italia; CY = Kypros; LV = Latvia; LT = Liettua; LU = Luxemburg; HU = Unkari; MT = Malta; NL = Alankomaat; AT = Itävalta; PL = Puola; PT = Portugali; SI = Slovenia; SK = Slovakia; FI = Suomi; SE = Ruotsi; UK = Yhdistynyt kuningaskunta; IS = Islanti; LI = Liechtenstein; NO = Norja; CH = Sveitsi.
- (2) Ilmoitetaan kaikki sukunimet siviilisäädyn mukaisessa järjestyksessä.
- (3) Ilmoitetaan etunimet siviilisäädyn mukaisessa järjestyksessä.
- (4) Ilmoitetaan vakuutetun tunnistenumero, jos perheenjäsenellä ei ole henkilökohtaista tunnistenumeroa.
- (5) Ranskan laitos täyttää maatalousyrittäjien osalta.
- (6) Täytetään, jos mahdollista.
- (7) Sen laitoksen nimi ja osoite, jonne lääkärinlausunto on lähetetty.